

Bedienungsanleitung · Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing · Istruzioni d' uso · Instructions for use · Návod k použití · Uputa za uporabu · Kezelési útmutató

Instruccioni de utilizare · Návod na použitie · K ytb ohje · Bruksanvisning · Ръководство за обслужване · Bruksanvisning · Manual de instrucciones

DEUTSCH

L pistole
Art.-Nr. 52210
Allgemein:
 Bitte nehmen Sie sich Zeit, die Bedienungsanleitung sorgsam zu lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und beachten Sie die Bedienungsanleitung für Künftige Fragen auf.
 Die CFH-L pistole ist ausschließlich für den Betrieb im trockenen Innenbereich vorgesehen. Die CFH-L pistole ist für eine Nennspannung von 230V geeignet und darf nur an Schutzkontaktsteckdosen angeschlossen werden. Die L pistole ist konzipiert für Weichl tungen von bis zu einem Aluminiumblech mit einem Geh ltsdruck von 230V. Die Verwendung ohne die richtige Verwendung ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen führen. In diesen F llen besteht keine Haftung des Herstellers. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob Ihre Stromleitung auf eine Spannung von 230 V ausgelegt ist. Nach Gebrauch unbedingt Netzstecker ziehen. L pistolen entwickeln eine hohe Wärmeausstrahlung. Verwenden Sie gr ndstzlich beim Löten eine stabile und nicht brennbare Unterlage. L pistole nur am Griff anfassen. Bei Berührung der Metallteile besteht eine akute Verunreinigungsgefahr. Deshalb auch nicht mit brennbaren Stoffen einschließlich der Anschlussleitung in Berührung kommen. Zur Vermeidung von Schädigungen durch L t- und Flussmitteld mpfe für ausreichende Belüftung sorgen. Keine eigenmächtigen Eingriffe am Gerät durchführen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und  rsterer sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterweisen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verst hen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit Hitze, Öl oder scharfen Körpern in Verbindung kommt. Besch digigte Anschlussleitungen können Brände, Kurzschlüsse und elektrische Schläge verursachen. Entfernen Sie vor der Benutzung brennbare Gegenstände, Flüssigkeiten und Gase aus dem Arbeitsbereich des Gerätes. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber um Unfällen vorzubeugen. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Werkzeugspitze ordnungsgemäss am Gerät angebracht ist. Die heiße Werkzeugspitze und deren Aufnahme darf nicht mit Haut, Haaren etc. in Verbindung gebracht werden. **Verbotene Arbeiten:**
 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

L pistole bis zur vollständigen Abkühlung auf Raumtemperatur benutzen. Gerät erst nach Abkühlung gegenwärtig Betigungsanweisungen ist das Gerät auf eine nicht brennbare Unterlage ablegen und zu beaufsichtigen. Die L pistole nicht verwenden, wenn das Gehäuse, die Netzleitung oder der Netzstecker beschädigt ist. Zur Reparatur Kontakt mit CFH aufnehmen (Kontaktstellen siehe die Bedienungsanleitung). Das Gerät niemals selbst offnen! Die L pistole von Kindern fernhalten!

Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es an einem sicheren Ort vor und Staub und Feuchtigkeit gesch tzt. Auf das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigung wenden Sie sich an den Kundendienst. Bei der Benutzung des Gerätes Achten Sie darauf, dass keine giftigen Dämpfe oder Gase eingeatmet werden. Schutzkleidung tragen. Auch bei kurzen Arbeitsunterbrechungen das Gerät von der Spannungsquelle trennen. Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits-, und Arbeitsschutzvorschriften sind zu beachten.

ACHTUNG!
 Den Bedienungs-knopf zum Aufheizen max. 12 Sekunden gedrückt halten. Die L piste erhitzt sich und die Wrtung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

ACHTUNG!
 Die R inigung des Gerätes durchgeföhren, nachdem der Stecker der L pistole aus der Schutzkontaktsteckdose entfernt wurde. Wartung des Gerätes ausschließlich im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

Garantie:
 Für die Inanspruchnahme der Garantie ist der Kassenbeleg zwingend erforderlich. Von der Garantie ausgenommen sind alle Verschleißteile (wie z.B. L pistole). Alle anderen Kosten wie Arbeitszeit, Transport, Fracht und Verpackung gehen in der Garantiefall zu Lasten des Käufers. CFH behält sich das Recht vor, evtl. entstandene Kosten selbst zu tragen oder an den Käufer weiter zu berechnen. Die Garantie schließt nicht Fehler oder Benutzerschwierigkeiten mit ein, die durch falsche Montage, Missbrauch, Veränderung, falsche Anwendung, unrichtige Benutzung, Abnutzung, falsche Montage oder schlechte Wartung entstanden sind.

Entsorgung:
 Das durchgeschneidene Mülltonne auf diesem Produkt weist Sie darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausm llt entsorgt werden muss. Bitte bringen Sie in Zukunft alle elektrische oder elektronischen Geräte zu den eingerichteten kommunalen M lltstellen in Ihrer Gemeinde.

Umfang des Lieferumfangs:
 1 Bedienungsanleitung
 1 Elektrol pistole
 1 L pistole

Technische Daten:
 Anschlusswert: 230 V – 50 Hz
 Leistung: 100 Watt

Bate kontrolieren sie die Wartung Vollständigkeit.

Technische und optische Änderungen vorbehalten. Stand: 01/2015

FRANÇAIS

Pistolet brasor
Art.-No. 52210
Caractéristiques:
 Veuillez prendre le temps de lire le mode d'emploi soigneusement avant de mettre l'appareil en marche et conserver le mode d'emploi pour des futures questions.

Le pistolet à solder CFH est seulement prévu pour l'utilisation au sec à l'intérieur. Le pistolet à solder CFH est prévu pour une tension nominale de 230V et ne doit être utilisé que sur des prises de courant de sécurité. Le pistolet à solder est conçu pour le brassage de l'étain de brassage et aux flux ainsi que pour des micro soudures jusqu'aux travaux de tôles bruts. Toute autre utilisation n'est pas admise et peut causer des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Pour éviter les dommages causés par les vapeurs de soudure et de flux, il faut prévoir une ventilation suffisante. Ne pas faire des modifications sur l'appareil de son propre chef. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service après vente ou une personne de qualification similaire pour éviter des risques. Un incendie peut se déclarer si on n'utagenessement. Veuillez à ce que les lignes de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Pour éviter les dommages causés par les vapeurs de soudure et de flux, il faut prévoir une ventilation suffisante. Ne pas faire des modifications sur l'appareil de son propre chef. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service après vente ou une personne de qualification similaire pour éviter des risques. Un incendie peut se déclarer si on n'utagenessement. Veuillez à ce que les lignes de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Pour éviter les dommages causés par les vapeurs de soudure et de flux, il faut prévoir une ventilation suffisante. Ne pas faire des modifications sur l'appareil de son propre chef. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service après vente ou une personne de qualification similaire pour éviter des risques. Un incendie peut se déclarer si on n'utagenessement. Veuillez à ce que les lignes de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Pour éviter les dommages causés par les vapeurs de soudure et de flux, il faut prévoir une ventilation suffisante. Ne pas faire des modifications sur l'appareil de son propre chef. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service après vente ou une personne de qualification similaire pour éviter des risques. Un incendie peut se déclarer si on n'utagenessement. Veuillez à ce que les lignes de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Pour éviter les dommages causés par les vapeurs de soudure et de flux, il faut prévoir une ventilation suffisante. Ne pas faire des modifications sur l'appareil de son propre chef. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service après vente ou une personne de qualification similaire pour éviter des risques. Un incendie peut se déclarer si on n'utagenessement. Veuillez à ce que les lignes de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Attention!
 N'appuyez sur la gâchette du pistolet que 12 seconds max. La pointe du fer ne chauffe que pendant que la gâchette est enfoncée. La chaleur d'usage suffit normalement pour 2 à 3 secondes. Surtout éviter de toucher les pièces métalliques pendant 48 secondes minimum. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Métaux d'apport usuels:

Métal d'apport électronique: point de fusion env. 185°C
 Métal d'apport fondant à basse température: 230°C

Métal d'apport rapide: point de fusion env. 230°C
 Utilisé dans la construction de maquettes, etc., et pour les brassages fins.

Métal d'apport bricoleur: point de fusion env. 235°
 Pour tous les travaux de brassage

Mixopux: pour le décapage des pannes curve de fer à braser.

Nettoyage et maintenance:
 Procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil après avoir déconnecté la fiche du pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Nettoyer et entretenir l'appareil en principe avec un produit sans abrasif. Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon sec seulement quand il est froid.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne pour fer à souder) sont exclues de la garantie. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si une ligne de branchement sur le réseau ne soient pas en contact avec la chaleur, de l'huile ou des arres tranchantes. Des lignes de branchement sur le réseau endommagée peuvent causer des incendies, des courts-circuits, des incendies ou des blessures. Dans ce cas il y a aucune responsabilité du fabricant. Veuillez vérifier si votre source de courant est conçue pour une tension de 230V avant la mise en service de l'appareil. Après chaque utilisation, r fuser impérativement la fiche de sécurité des pistolet à solder de l'installation de chaleur d'usage. Utiliser en principe un support stable et non inflammable. Tenir le pistolet à solder seulement par la poignée. Il y a un risque de brûlure en touchant les pièces métalliques. C'est pourquoi il faut éviter de toucher les matériaux non inflammables y compris les lignes de raccordement.

Garantie:
 Pour l'inanspruchnahme der Garantie ist impr vamente requis de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usage (telles que p.ex. la panne

